

**KELER – 9 – 08 számú Értéktári Leirat**  
Nem Magyarországi illetékességű szervezetek  
részére nyújtott LEI szolgáltatásokról

**Hatályba lépés dátuma: 2022. szeptember 7.**

## Tartalom

1. A LEI kódról.....	3
2. Közvetített szolgáltatások .....	3
3. LEI kód igénylés folyamata .....	3
3.1. LEI kód igénylés feltételei.....	3
3.2. XLSM minta tömeges igénylés benyújtásához .....	5
3.3. Mezők áttekintése, 1/2. oldal .....	6
3.4. Mezők áttekintése, 2/2. oldal .....	7
3.5. A mezők kitöltési segédlete.....	8
4. Adatkezelés.....	9

## 1. A LEI kódról

A LEI kód nyilvántartásba vett szervezetek/személyek azonosítására szolgáló húsz karakterből álló egyedi alfanumerikus nemzetközi azonosító, amely elsősorban pénzügyi tranzakciókban résztvevő felek azonosítására szolgál. Egy nyilvántartásba vett szervezet/személy csak egy LEI kóddal rendelkezhet és minden kiadott LEI kód egy meghatározott nyilvántartásba vett szervezet/személyre vonatkozik.

A LEI kódra vonatkozó nemzetközi szabványt a Nemzetközi Szabványügyi Szervezet ISO 17442 szám alatt tartja nyilván.

A LEI kód a kiadásától számított egy évig érvényes, megújítása évente esedékes, az érvényességi dátumot követően a kiadott kód lejárt státuszúvá válik. Megújítás esetén érvényessége ismét egy évre szólóan kerül megadásra.

Global Legal Entity Identifier Foundation, egy svájci jog alatt működő alapítvány, mely meghatározza a LEI kódok kiadását és nyilvántartását végző nemzetközi rendszer (Global LEI System - GLEIS) működésének alapelveit, valamint a LEI Szolgáltatókkal működteti azt.

## 2. Közvetített szolgáltatások

A KELER Központi Értéktár Zrt. (továbbiakban KELER) 2014-ben együttműködési megállapodást kötött a Herausberggemeinschaft WERTPAPIER-MITTEILUNGEN Keppler, Lehmann GmbH & Co. KG német székhelyű, akkreditált LEI azonosító kiadó szervezettel (továbbiakban WM) annak érdekében, hogy LEI kód igénylésében és érvényességének meghosszabbításában közvetítőként szolgáltatást nyújtson ügyfeleinek. Az azonosító egyre szélesebb körű felhasználása miatt a KELER úgy döntött, hogy akkreditált LEI kód kiadóként a magyarországi illetőségű nyilvántartásba vett szervezetek/személyek részére teljes körű szolgáltatást nyújt. A KELER Magyarországon nyilvántartásba vett szervezetek/személyek LEI kód kiadására rendelkezik engedéllyel, ugyanakkor a WM-mel kötött megállapodás alapján - közvetítőként - továbbra is részt vesz külföldi nyilvántartásba vett szervezetek/ személyek LEI kód igénylési folyamatában.

Jelen Értéktári Leirat a nyilvántartásba vett nem magyarországi illetőségű szervezetek/személyek LEI kódjának kezelésére vonatkozik.

## 3. LEI kód igénylés folyamata

### 3.1. LEI kód igénylés feltételei

A NEM Magyarországon nyilvántartásba vett szervezetek/ személyek LEI kód igényléséhez a KELER papír formátumú szerződést köt az Ügyfél képviselővel, melyhez kapcsolódóan az Ügyfél képviselő a következő dokumentumok benyújtására köteles:

- 30 napnál nem régebbi cégkivonat, vagy az utolsó változást bejegyző végzés (másolatban)
- eljáró személy képviseleti jogosultságát igazoló okirat (Power of attorney), amennyiben a cégkivonat nem tartalmazza (másolatban)
- A szerződést cégszerűen aláíró(k) aláírási címpéldánya(i) eredetiben vagy az okirat kiállítására, hitelesítésére jogosult hatóság, közjegyző minősített elektronikus aláírását

tartalmazó elektronikus dokumentumban, vagy közjegyző, vagy magyar külképviseleti hatóság által felülhitelesített, vagy nemzetközi szerződés eltérő rendelkezése hiányában apostille tanúsítvánnyal ellátott hiteles másolati példányban vagy elektronikus dokumentum esetén az [iktato@keler.hu](mailto:iktato@keler.hu) email címre az aláírás mintát készítő ügyvéd által aláírt e-aktában es3-as formátumban

- Törzsadatlap egy eredeti aláírt példányban
- Szankciós KYC nyilatkozat (kivéve, ha a közvetítő rendszer résztvevő)

A bejegyzési helyszíntől függően kockázaterzékenységi alapon a KELER további kiegészítő adatokat, nyilatkozatokat kérhet az igénylés során (pl. tényleges tulajdonosra, tulajdonosi szerkezetre vonatkozó adatokat, szervezet működését alátámasztó dokumentumokat).

A szankciós KYC nyilatkozat megtétele nem szükséges, amennyiben az ügyfél képviseletében (mint közvetítő) a kiegyenlítési rendszer bármely résztvevője jár el, azaz az igénylést befektetési szolgáltató, vagy hitelintézet közvetíti saját ügyfelei felé.

Magyar, illetve angol nyelvtől eltérő nyelven kiállított okiratok esetében mellékelni szükséges az okirat - a fordítás készítésének helye szerint hiteles fordítás végzésére jogosult személy által kiadott - hiteles fordítását.

Lehetősége van ügyfeleinknek új LEI kód

- egyedi és
- tömeges igénylésére is.

Egyedi igénylés benyújtásához a KELER honlapján ([www.keler.hu](http://www.keler.hu)) elérhető űrlap szolgál, kitöltése a dokumentumban szereplő tájékoztató szerint történik.

Tömeges igénylés benyújtásához szükséges XLSM fájl formai szükséglete a jelen dokumentumban alább kerül részletezésre.

Amennyiben a kérelem a formai vagy tartalmi követelményeknek nem felel meg, vagy a szolgáltatási díj előreutalással történő megfizetése nem kerül igazolására, úgy a KELER erről értesíti a Képviselő Ügyfelet és felszólítja a hiba javítására, a díj megfizetésére. A javított kérelmet a KELER továbbítja a LEI kód kiadó, a WM felé.

A KELER LEI kód kiadásáról haladéktalanul, de legkésőbb egy munkanapon belül e-mailben tájékoztatja az ügyfelet.

A KELER közreműködik a LEI kód fenntartásában (megújításában), úgy, hogy a kiadás alapjául szolgáló azonosító adatokat évente frissíti a LEI kód kiadónál az ügyfél által rendelkezésre bocsátott adatok alapján. Amennyiben a frissítés nem történik meg, úgy a kiadott LEI kód érvénytelenné válik.

A KELER Általános Üzletszabályzatában, értéktári leiratban vagy jogszabályban előírt feltételek hiánya vagy azok nem megfelelő igazolása esetén, vagy az Európai Unió és az ENSZ Biztonsági

Tanácsa által elrendelt pénzügyi és vagyoni korlátozó intézkedésekben meghatározott esetekben a KELER jogosult, illetve köteles a LEI azonosító kiadásának megtagadására. Amennyiben az igénylés a pénzügyi és vagyoni korlátozó intézkedések végrehajtását biztosító mindenkor hatályos jogszabályokban meghatározottak szerint visszautasításra kerül, úgy a KELER a jogszabályok által lehetséges mértékben kizárja az esetleges felelősségét a teljesítés körében felmerülő késedelmek vagy a teljesítés elmaradása tekintetében.

### **3.2. XLSM minta tömeges igénylés benyújtásához**

A tömeges regisztráció csak akkor dolgozható fel, ha a CSV, XLSM fájl valamennyi kötelező mezőjét helyesen töltötték ki. Kérjük, hogy csak a megadott mintát alkalmazzák és kövessék a kitöltésre vonatkozó utasításokat.

A következő oldalak az egyes mezők rövid leírását, majd a mezők kitöltésére vonatkozó információkat tartalmazzák.

Kérjük, hogy az igényléseiket egy fájlba gyűjtsék össze, ne osszák szét az igényléseket több fájlra. A fájl első sora tartalmazza a mezők elnevezését; ezt a sort kérjük változatlanul hagyni és az adatokat a második sortól kezdődően megadni. Nem szabad üres sorokat hagyni az egyes entitások adatait tartalmazó sorok között.

Kérjük, hogy a file elnevezésénél a következő formátumot szíveskedjenek használni:

LEI\_EGYEDI AZONOSÍTÓ\_BEKÜLDÉS NAPJA

EGYEDI AZONOSÍTÓ: 6 numerikus karakter (KELER által szerződésben visszaadott)

BEKÜLDÉS NAPJA: YYYYHHNN formátum

File típusa: MS Excel 2007 vagy újabb verzió

File kiterjesztése: xlsx

### 3.3. Mezők áttekintése, 1/2. oldal

	MEZŐ NEVE	TARTALOM
A	BULK_NAME	SZERVEZET NYILVÁNTARTÁS SZERINTÍI TELJES NEVE
B	BULK_REGION_JURISDICTION	SZERVEZET ILLETÉKES NYILVÁNTARTÓ SZERVEZETÉNEK ORSZÁGKÓDJA
C	BULK_OU_TYPE	SZERVEZET JOGI FORMÁJA (LÁSD KEY FILE → LEGAL FORM)
D	BULK_LE_STREET	SZERVEZET BEJEGYZETT SZÉKHELYÉNEK CÍME (UTCA ÉS HÁZSZÁM)
E	BULK_LE_POSTAL	SZERVEZET BEJEGYZETT SZÉKHELYÉNEK IRÁNYÍTÓSZÁMA
F	BULK_LE_CITY	SZERVEZET BEJEGYZETT SZÉKHELYÉNEK VÁROSA
G	BULK_LE_STATE_REGION	SZERVEZET BEJEGYZETT SZÉKHELYÉNEK RÉGIÓ MEGHATÁROZÁSA (LÁSD KEY FILE → SUBDIVISION)
H	BULK_LE_COUNTRY	SZERVEZET BEJEGYZETT SZÉKHELYÉNEK ORSZÁGA (LÁSD KEY FILE → COUNTRY)
I	BULK_HQ_NAME	<i>NEM ÉRTELMEZENDŐ</i>
J	BULK_HQ_STREET	SZERVEZET KÖZPONTI CÍME (UTCA ÉS HÁZSZÁM)
K	BULK_HQ_POSTAL	SZERVEZET KÖZPONTI CÍMÉNEK IRÁNYÍTÓSZÁMA
L	BULK_HQ_CITY	SZERVEZET KÖZPONTI CÍMÉNEK VÁROSA

### 3.4. Mezők áttekintése, 2/2. oldal

	MEZŐ NEVE	TARTALOM
M	BULK_HQ_STATE_REGION	SZERVEZET KÖZPONTI CÍMÉNEK RÉGIÓ MEGHATÁROZÁSA (LÁSD KEY FILE → SUBDIVISION)
N	BULK_HQ_COUNTRY	SZERVEZET KÖZPONTI CÍMÉNEK ORSZÁGA (LÁSD KEY FILE → COUNTRY)
O	BULK_JURIS	SZERVEZET ILLETÉKES CÉGNYILVÁNTARTÁSÁNAK MEGNEVEZÉSE
P	BULK_REGISTER_NR	SZERVEZET NYILVÁNTARTÁSI SZÁM
Q	BULK_FUND_STRUCTURE	NEM ÉRTELMEZENDŐ
R	BULK_FUND_TYPE	NEM ÉRTELMEZENDŐ
S	BULK_FUND_ISIN	NEM ÉRTELMEZENDŐ
T	BULK_FUND_KAG	NEM ÉRTELMEZENDŐ
U	BULK_AD_INFO	SZERVEZET IPARÁGI KÓDJA (LÁSD KEY FILE → INDUSTRIES)
V	BULK_FUND_REG_NR	NEM ÉRTELMEZENDŐ
W	BULK_FUND_REGISTER	NEM ÉRTELMEZENDŐ
X	BULK_PUBLIC_CLASS	NEM ÉRTELMEZENDŐ
Y	BULK_REGISTRATION_AUTHORITY_ID	SZERVEZET ILLLETÉKES NYILVÁNTARTÓJÁNAK KÓDJA (LÁSD KEY FILE → NYILVÁNTARTÓ SZERVEZET KÓDJA)
Z	BULK_KVG_REGISTRATION_AUTHORITY_ID	NEM ÉRTELMEZENDŐ

### 3.5. A mezők kitöltési segédlete

#### A oszlop (BULK\_name) - kötelező mező

A szervezet illetékes nyilvántartás szerint bejegyzett teljes elnevezése (A hivatalos nevet és rövidítést kell megadni). Ha a jogi formára utaló kifejezés a név része, azt is meg kell adni.

#### B oszlop (BULK\_region\_jurisdiction) - kötelező mező

Illetékes nyilvántartó szervezet bejegyzési helyének országkódja.

#### C oszlop (BULK\_OU\_type) - kötelező mező

Ebben a mezőben kell megadni az igénylő szervezet jogi formáját. (key file → legal form)

#### D-H oszlopok (BULK\_LE\_\*\*\*\*) - kötelező mezők

Ezekben az oszlopokban kell megadni a szervezet székhelyének címét.

D oszlop (BULK\_LE\_street): utca és házsám

E oszlop (BULK\_LE\_postal): irányítószám

F oszlop (BULK\_LE\_city): város

G oszlop (BULK\_LE\_state\_region): megyék, főbb városok (key file → region)

H oszlop (BULK\_LE\_country): ország (key file → country)

#### I oszlop (BULK\_HQ\_name) - kötelező mező

*Nem értelmezendő*

#### J-N oszlopok (BULK\_HQ\_\*\*\*\*) - kötelező mezők

Ezekben az oszlopokban kell megadni a szervezet központi címét.

Ezeket a mezőket akkor is ki kell tölteni, ha a szervezet központi címe azonos a székhely címével.

J oszlop (BULK\_HQ\_street): utca és házsám

K oszlop (BULK\_HQ\_postal): irányítószám

L oszlop (BULK\_HQ\_city): város

M oszlop (BULK\_HQ\_state\_region): megyék, főbb városok (key file → region)

N oszlop (BULK\_HQ\_country): ország (key file → country)

#### O oszlop (BULK\_juris) - kötelező mező

Ebben a mezőben kell megadni a szervezet illetékes nyilvántartójának megnevezését.

#### P oszlop (BULK\_register\_nr) - kötelező mező

Ebben a mezőben kell megadni az O oszlopban megadott illetékes nyilvántartó által adott nyilvántartási számot.

#### Q oszlop (BULK\_fund\_structure)

*Nem értelmezendő.*

#### R oszlop (BULK\_fund\_type) - kötelező mező

*Nem értelmezendő.*



**S oszlop (BULK\_fund\_isin)**

*Nem értelmezendő.*

**T oszlop (BULK\_fund\_KAG)**

*Nem értelmezendő.*

**U oszlop (BULK\_AD\_info) - kötelező mező**

Ebben a mezőben adható meg a szervezet érvényes iparági kódja (key file → Departments).

**V oszlop (BULK\_fund\_reg\_nr)**

*Nem értelmezendő.*

**W oszlop (BULK\_fund\_register)**

*Nem értelmezendő.*

**X oszlop (BULK\_public\_class)**

*Nem értelmezendő.*

**Y oszlop (BULK\_registration\_authority\_id) - kötelező mező**

Ebben a mezőben kell megadni a szervezet illetékes cégnyilvántartójának kódját (key file → nyilvántartó szervezet kódja).

**Z oszlop (BULK\_kvg\_registration\_authority\_id) - kötelező mező**

*Nem értelmezhető.*

## **4. Adatkezelés**

A LEI és a LE-RD, LE-RR nyilvános adatok, amelyek személyes adatokat nem tartalmaznak.

A LEI igénylésben résztvevő Szerződő fél hozzájárulását adja ahhoz, hogy a Szerződés hatálya alatt szolgáltatott személyes adatokat a KELER a Szerződés teljesítése érdekében kezelje. Az adatkezelés a jogos érdek alapján történik.

A Szerződő félnek jogában áll a KELER-től az adatkezelésről tájékoztatást kérni, valamint kérheti személyes adatainak kiadását, törlését, az adatkezelés korlátozását, illetve az adatok helyesbítését és tiltakozhat az adatkezelés ellen. Abban az esetben, ha az érintett a KELER adatkezelése elleni tiltakozásával kapcsolatban hozott döntésével nem ért egyet vagy úgy gondolja, hogy a KELER megsértette a személyes adatai kezelésére vonatkozó jogszabályokat, úgy jogosult (keresettel) bírósághoz vagy (panasszal) a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz fordulni. Az érintett a személyes adatai hordozhatóságára vonatkozó jogát úgy tudja gyakorolni, hogy megrendeli a transzferálásra vonatkozó szolgáltatások egyikét.

A Szerződő fél tudomásul veszi, hogy bizonyos, esetben a KELER köteles átadni a Szerződéssel kapcsolatos adatokat a WM részére. Ilyen esetben személyes adatok külföldre kerülhetnek továbbításra.

A Szerződő fél tudomásul veszi, hogy az adatkezeléssel kapcsolatos alapvető rendelkezéseket a 2016/679/EU rendelet tartalmazza. A KELER adatvédelmi tájékoztatója elérhető a KELER honlapján a <https://www.keler.hu/Adatv%C3%A9delem/> alatt, melyben megtalálhatóak a panasztétel, illetve a hatósági panasz megtételéhez szükséges információk is.